

Twentieth Sunday in Ordinary Time—August 16, 2026
Vigésimo Domingo del Tiempo Ordinario—16 de agosto de 2026

Mass Intentions This Week/Intenciones de Misa esta semana

Saturday, August 15th (St. Michael)	4 PM	+Elma & Bennett Jarrell by Miller family
	6 PM	+John Twaites by Mary Twaites
Sunday, August 16th	7 AM	Por el Pueblo
	9 AM	en acción de gracias por el cumpleaños de Diego Cruz Urtado por su papás
	11 AM	Intentions of Lisa Nemec by Dry family
	1 PM	+Irma M Jordan por la familia Jordan Ocasio
Wednesday, August 19th	10:30 AM	+animas benditas del purgatorio (blessed souls in purgatory) by Pily Campos
Thursday, August 20th	10:30 AM	Intentions of Paul S. Seiler by Cecilia Gentile
	7 PM	+Reyna Ayala Macias por su familia
Friday, August 21st	10:30 AM	+Marian Coons by Patricia Wright

The lack of Mass intention does not signify Mass cancellation.

Contact the parish office to arrange for Mass intentions or Memorial flowers.

La falta de intención de Misa no significa cancelación de Misa. Si desea una intención para una misa o donar flores en memoria de alguien, favor de llamar a la oficina parroquial.



parishioners sick, homebound or hospitalized. In addition to writing prayer requests in the Prayer Intercession Book, which is located by the statue of our Lady of Guadalupe, please remember the following parishioners in your prayers: (Names will be included for one month unless requested.) Ore por los feligreses enfermos, confinados en casa u hospitalizados. Además de escribir las peticiones de oración en el Libro de Intercesiones, que se encuentra junto a la estatua de Nuestra Señora de Guadalupe, por favor recuerde a los siguientes feligreses en sus oraciones: (Los nombres permanecerán en la lista por un mes a menos de

que lo vuelvan a solicitar.) Terry Morris, Louise Cross, Phyllis Dufrene, Terry Finlay, Mary Price, Elaine Martin, Natalie Burke, Nancy Brennan, Tom & Winnie Baker, Kevin O'Neill, Noah Carbone, Jerry Noble, Allison Sumner, Art Wright, Carol Jean Sweeney, Lois Kelly, Kathy Kelly, John Moore, Carol, Pat, & Danny Duffy, Glenn & Kay Kaiser, Ryan Logan, Valerie & Matthew Camarota, Rory McKeown, Kayley and Patrick Fay, Jackson McKeown, Marian Storch, Brenda Miley, Maryann Royce Koehler, Kimberly Wotring, José Marcelo Robles González, Brenda Harmon, Penelope Lewis, Tammy Queen, Susan Summer, Walt Harper, Suzanne Kealey, Leslie Willis, Jose Manuel Rivera Ramos, Cookie Dyches, Randall Moore, Balsamina Márquez, Don Morton, Erin Carbone, Jan Dufresne, Rick Rose, David Peterson, Jeffrey France, Jennifer Harding, and the repose of the souls of Beth Simpson, Rita Pesecrille, and Antonio Robles.

Readings for next Sunday, August 23, 2026: Isaiah 22:19-23/Psalm 138:1-2, 2-3, 6, 8/Romans 11:33-36/Matthew 16:13-20. The readings begin on page 368 in the *Word & Eucharist* missal and #709 in the *Choral Praise* missal. **The readings can also be found on the USCCB website, <https://bible.usccb.org/readings/calendar>.**

Las lecturas para el próximo domingo 23 de agosto de 2026: Isaías 22, 19-23/Salmo 137, 1-2a. 2bc-3. 6 y 8bc/Romanos 11, 33-36/Mateo 16, 13-20. Las lecturas empiezan en la página 369 del misal *Palabra y Eucaristía*. **Las lecturas diarias se pueden encontrar en el sitio web de la USCCB, <https://bible.usccb.org/es/readings/calendar>.**

BODA

¡Felicidades!
Congratulations!

Adriana Mercado Marure y Jose Lopez Rojas

WEDDING



*Flores de altar en memoria de Irma M Jordan.
Altar flowers in memory of Irma M Jordan.*

St. Catherine Offertory | Ofertorio, Lancaster, SC

Weekend of August 9, 2026 |

Fin de semana del 9 agosto de 2026

Envelopes|Sobres..... \$2,504.00

Loose|efectivo suelto 1,415.50

Weekly Budget|Presupuesto Semanal 3,048.08

Over (Under) for week|

Más (Menos) por semana \$871.42

Collection for Disaster Assistance |

Colecta para asistencia para casos de desastre:

Envelopes|Sobres..... \$738.00

St. Michael Offertory, Great Falls, SC

Weekend of August 9, 2026

Envelopes.....\$445.00

Loose.....0.00

Weekly Budget280.77

Over (Under).....\$164.23

Collection for Disaster assistance:

Envelopes.....\$0.00

You can donate online at: Puedes donar en línea en:
<https://www.stcatherinecatholic.org/donate>



El periodo de inscripción abierta para nuestro Programa de Formación Cristiana 2026-2027 se extiende del 17 de agosto al 4 de septiembre. La

oficina parroquial tiene

la información de inscripción. Todos los niños y adolescentes deberían inscribirse en el programa de educación religiosa a partir de los 6 años, sin interrupción, y deben continuar aprendiendo su fe incluso después de recibir el sacramento de la Confirmación. Los alumnos que regresan deben haber completado su nivel actual. Los alumnos nuevos deben presentar una copia de su acta de nacimiento y de bautismo. Continuamos con los cursos en línea a través de

MyCatholicFaithDelivered.com. Cada nivel cuesta \$30. El nivel de confirmación cuesta \$40. Si necesita ayuda financiera por favor haganos saber, podemos dar opcion de pagos o incluso una beca. Que el dinero no sea obstaculo. Solo se aceptan pagos en efectivo o con cheque. Gracias.

Open enrollment for our 2026-2027 Christian Formation Program runs August 17th through September 4th.

The parish office has registration information. All children and adolescents should be enrolled in the religious education program beginning at age 6, without interruption, and should continue learning their faith even after receiving the sacrament of Confirmation. Returning students must have completed their current level. New students must have a copy of their birth certificate and baptismal certificate. We are continuing with online courses via

MyCatholicFaithDelivered.com. Each level is \$30. Confirmation level is \$40; payment plans and sponsorships are available. Cash or check only. Contact the parish office with any questions. Thank you.